

Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

Copyright © United Nations 2000
All rights reserved
Manufactured in the United States of America

Copyright © Nations Unies 2000
Tous droits réservés
Imprimé aux Etats-Unis d'Amérique



Treaty Series

***Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations***

VOLUME 1855

Recueil des Traités

***Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies***

United Nations • Nations Unies

New York, 2000

***Treaties and international agreements
registered or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations***

VOLUME 1855

1995

**I. Nos. 31568-31583
II. Nos. 1115-1118**

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered from 30 January 1995 to 7 February 1995*

	<i>Page</i>
No. 31568. Spain and Russian Federation:	
Agreement on cooperation in the field of the environment. Signed at Madrid on 11 April 1994.....	3
No. 31569. Spain and Russian Federation:	
Agreement on cultural and educational cooperation. Signed at Madrid on 11 April 1994.....	19
No. 31570. Finland and Estonia:	
Agreement on cooperation in the field of environmental protection. Signed at Tallinn on 2 July 1993.....	41
No. 31571. Finland and Russian Federation:	
Agreement on crossing points at the Finnish-Russian state frontier (with annex). Signed at Helsinki on 11 March 1994.....	55
No. 31572. United Nations Industrial Development Organization and United States of America:	
Tax Reimbursement Agreement (with annex). Signed at Vienna on 26 March 1993.....	73
No. 31573. United Nations Industrial Development Organization and Islamic Republic of Iran:	
Legal Arrangement for the United Nations Industrial Development Organization's Consultation on the Downstream Petrochemical Industries (7-11 November 1993). Signed at Vienna on 15 October 1993.....	85

***Traités et accords internationaux
enregistrés ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies***

VOLUME 1855

1995

I. N^{os} 31568-31583

II. N^{os} 1115-1118

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 30 janvier 1995 au 7 février 1995*

	<i>Pages</i>
N° 31568. Espagne et Fédération de Russie :	
Accord relatif à la coopération en matière d'environnement. Signé à Madrid le 11 avril 1994.....	3
N° 31569. Espagne et Fédération de Russie :	
Accord de coopération culturelle et éducative. Signé à Madrid le 11 avril 1994.....	19
N° 31570. Finlande et Estonie :	
Accord de coopération dans le domaine de la protection de l'environnement. Signé à Tallinn le 2 juillet 1993.....	41
N° 31571. Finlande et Fédération de Russie :	
Accord relatif aux points de franchissement de la frontière d'État finno-russe (avec annexe). Signé à Helsinki le 11 mars 1994	55
N° 31572. Organisation des Nations Unies pour le développement industriel et États-Unis d'Amérique :	
Accord relatif au remboursement des impôts (avec annexe). Signé à Vienne le 26 mars 1993	73
N° 31573. Organisation des Nations Unies pour le développement industriel et République islamique d'Iran :	
Arrangement légal pour la délibération de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel sur les industries pétrochimiques en aval (7 au 11 novembre 1993). Signé à Vienne le 15 octobre 1993	85